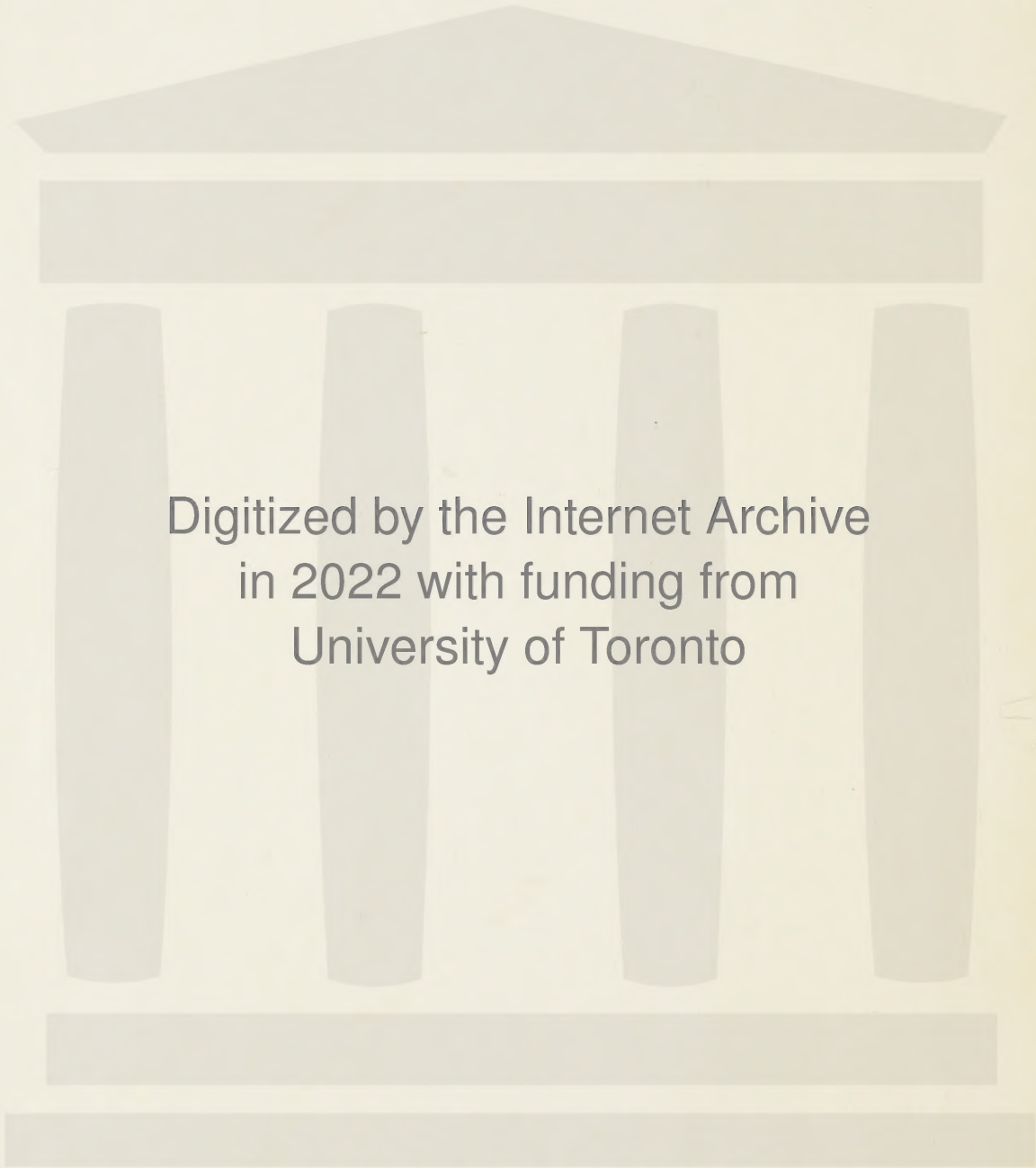
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
31761 04079 9082

M
1614
H65
J8


Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/diejungemagdsech00hind_0

PAUL HINDEMITH

DIE JUNGE MAGD

Sechs Gedichte von Georg Trakl für eine Altstimme mit Flöte, Klarinette und Streichquartett

Klavier-Auszug

EDITION SCHOTT 2024

36.3
.62m

786.3
H662m

Edition Schott 2024

DIE JUNGE MAGD

SECHS GEDICHTE VON GEORG TRAKL

FÜR EINE ALTSTIMME

MIT FLÖTE, KLARINETTE UND STREICHQUARTETT

KOMPONIERT VON

PAUL HINDEMITH

OPUS 23 Nr. 2

4077
23.2.60.

B. SCHOTT'S SÖHNE
MAINZ: Weihergarten 5

PARIS: Editions Max Eschig
48 Rue de Rome

SCHOTT & Co. Ltd.
LONDON W. 1: 48 Great Marlborough Street

NEW-YORK: 25 West 45th Str.
Associated Music Publishers Inc.

Printed in Germany — Imprimé en Allemagne

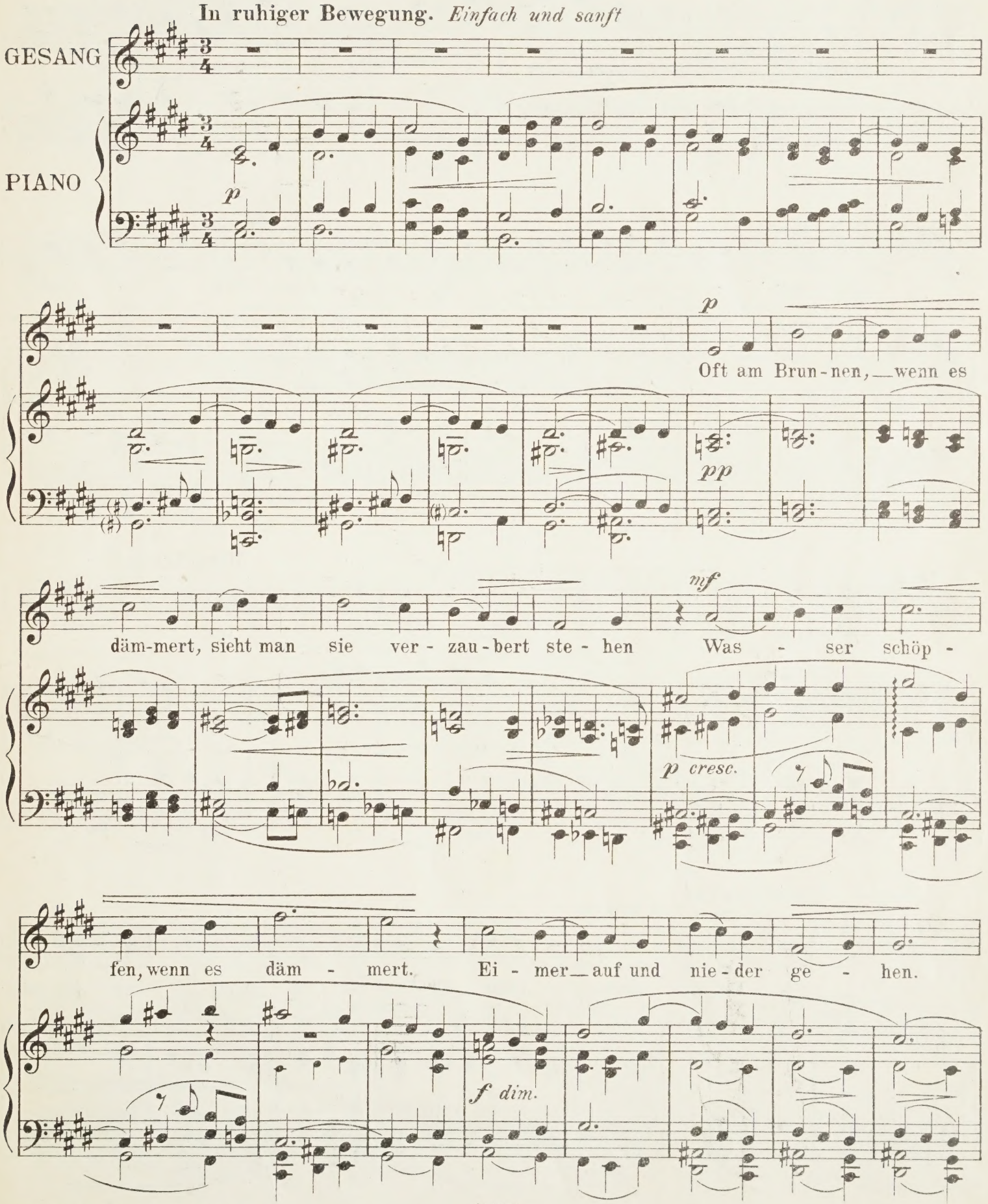
M
1614
H65 J8

Dieser Klavier-Auszug dient lediglich zur Erleichterung des Studiums für die Sängerin und darf auf keinen Fall zu einer öffentlichen Aufführung mit Klavier benutzt werden.

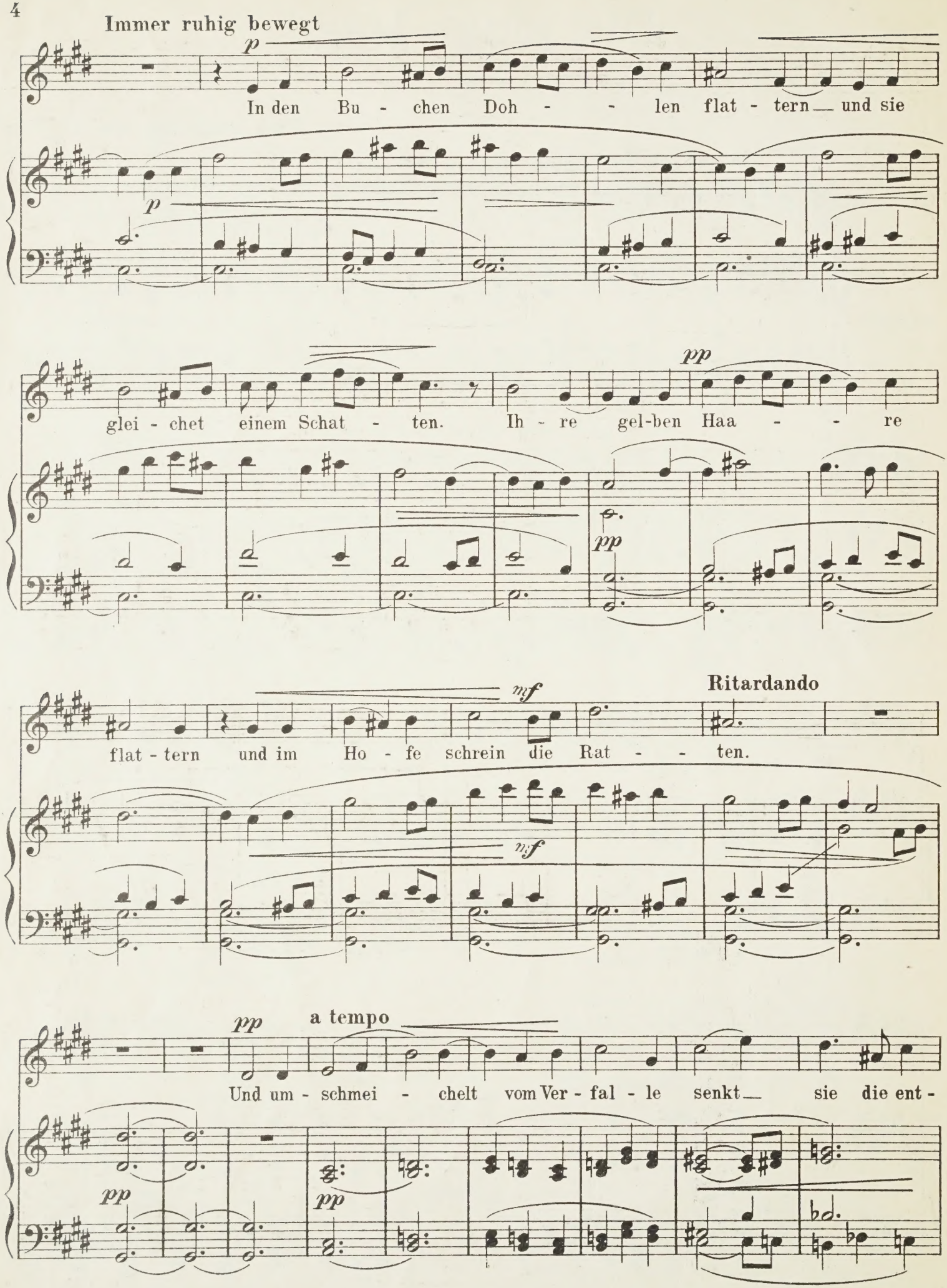
Die junge Magd

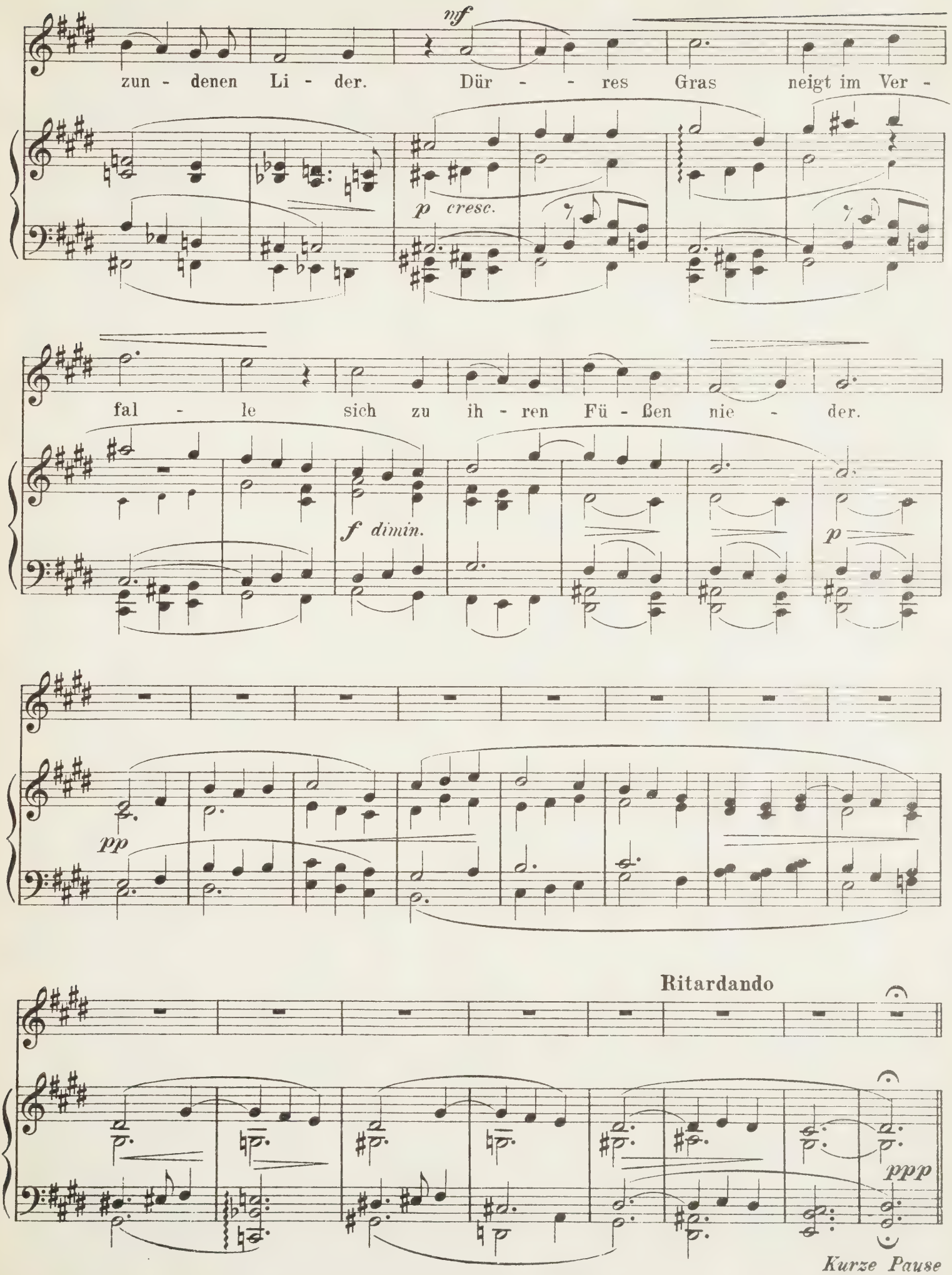
I

Paul Hindemith, Op. 23 No. 2

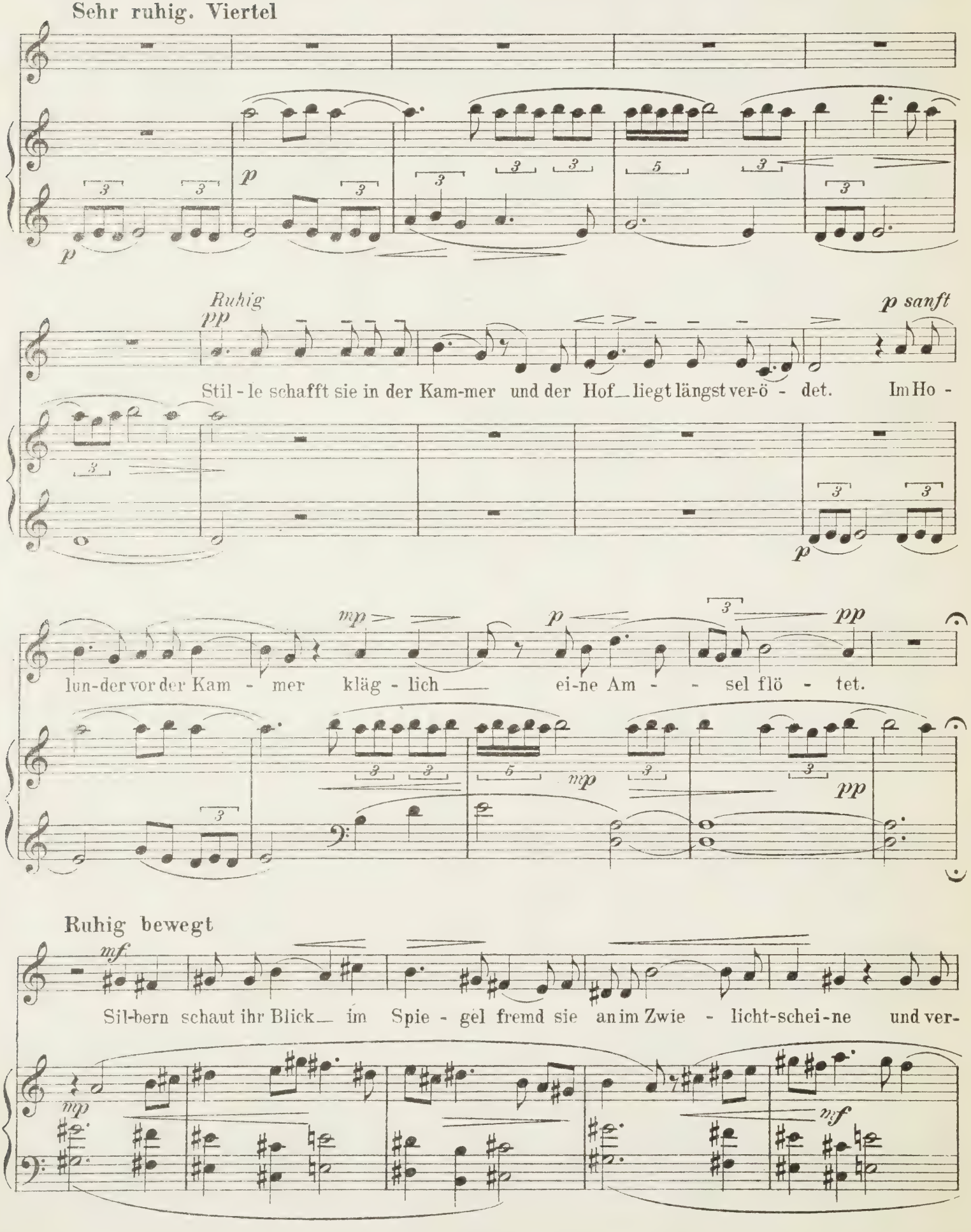


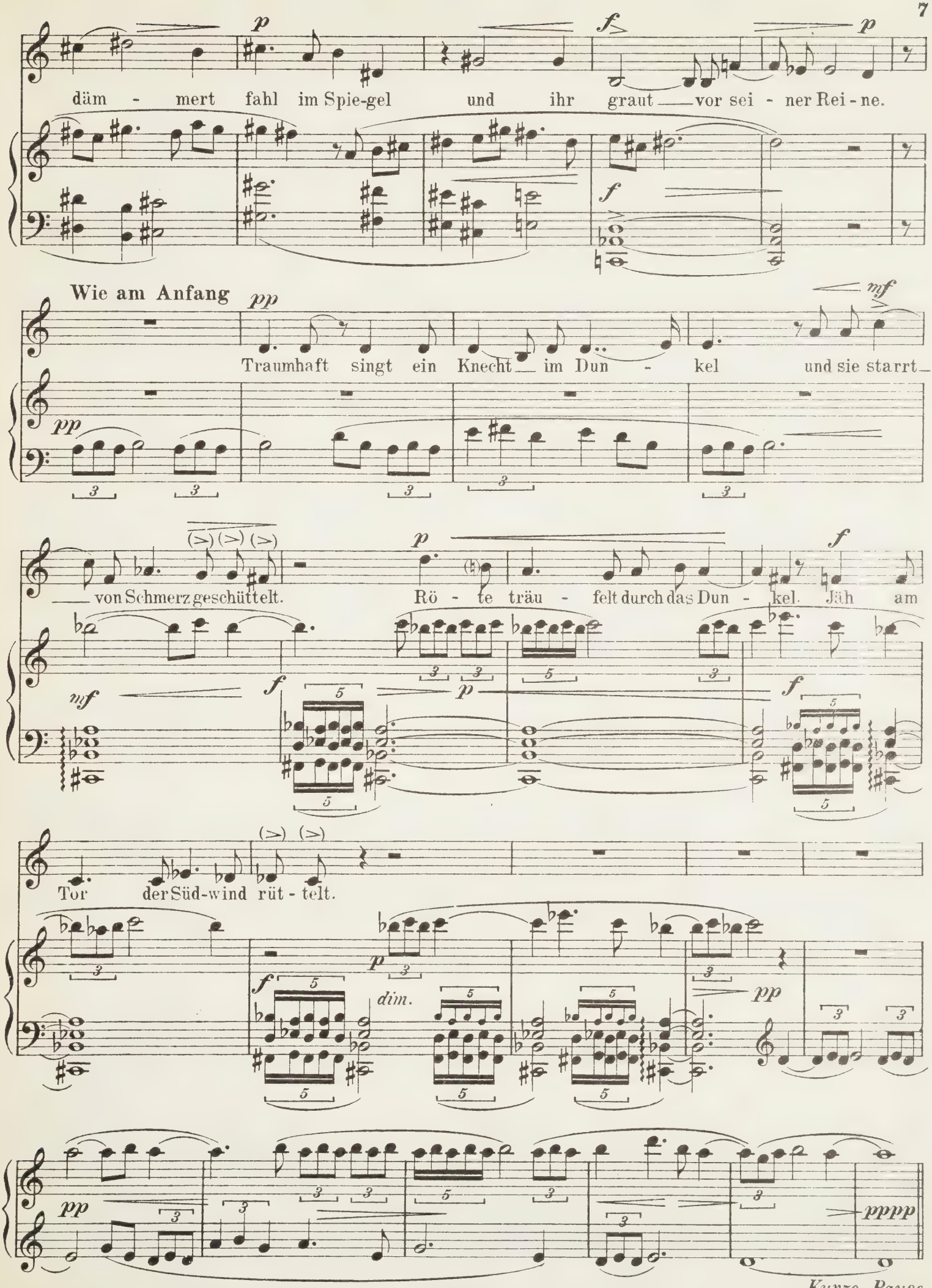
Copyright 1922 by B. Schott's Söhne Mainz


Immer ruhig bewegt
p
In den Bu - chen Doh - - len flat - tern — und sie
p
pp
glei - chet einem Schat - ten. Ih - re gel-ben Haa - - re
pp
mf
Ritardando
flat - tern und im Ho - fe schrein die Rat - - ten.
mf
pp
a tempo
Und um - schmei - chelt vom Ver - fal - le senkt — sie die ent -
pp
pp

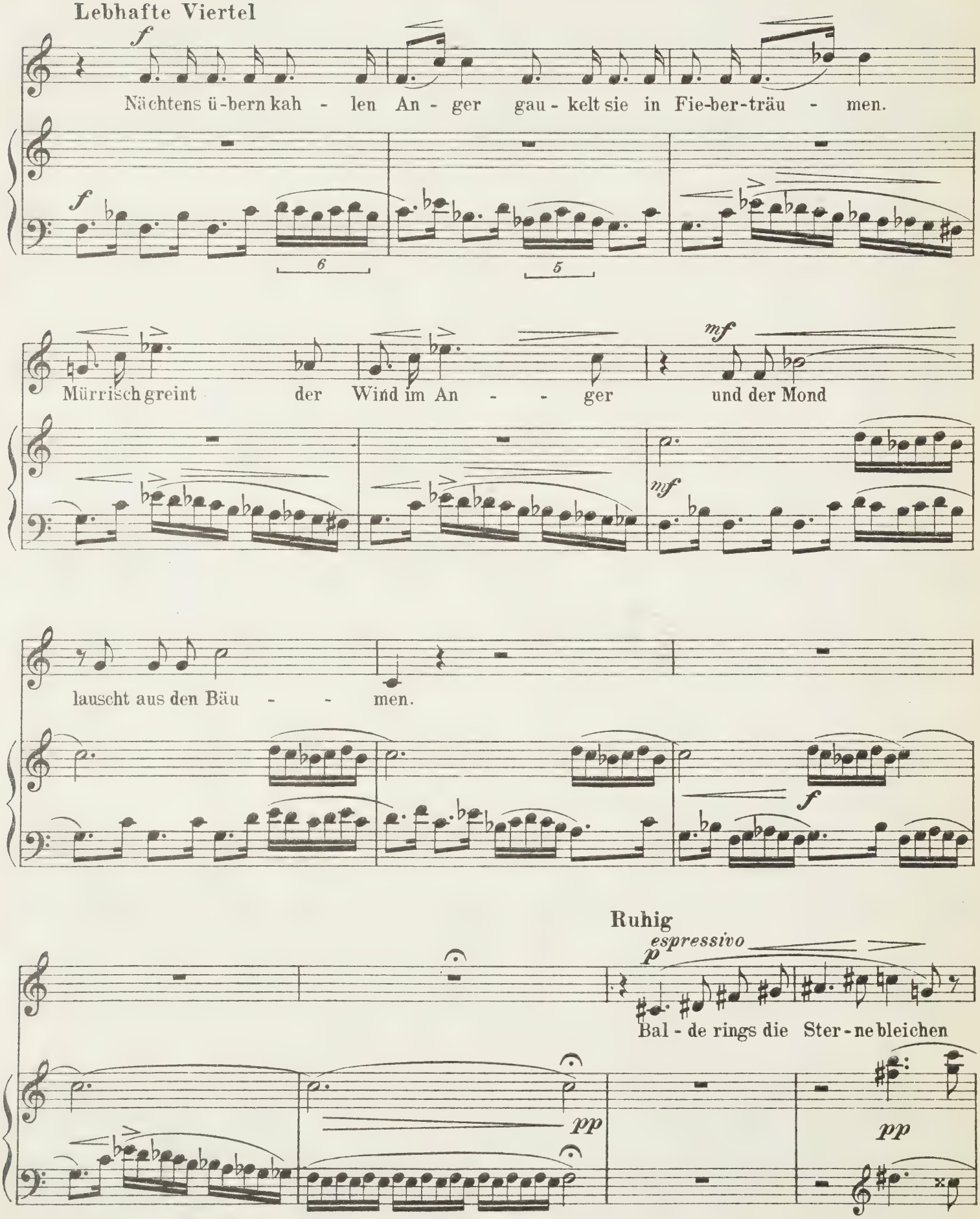

mf
zun - denen Li - der. Dür - - - res Gras neigt im Ver -
p cresc.
fal - le sich zu ih - ren Fü - ßen nie - der.
f dimin.
p
pp
Ritardando
ppp
Kurze Pause

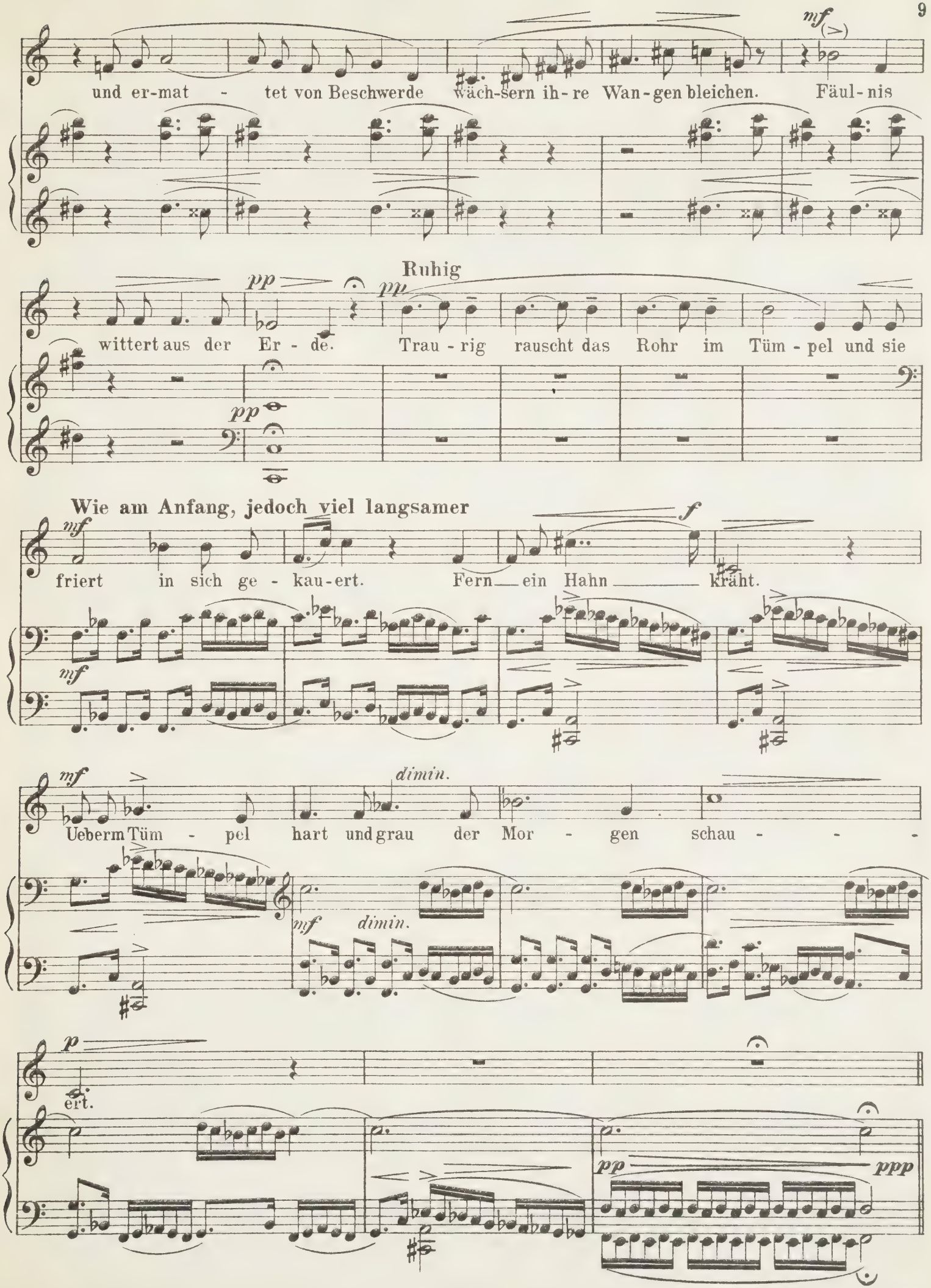
II


Sehr ruhig. Viertel
Ruhig
pp
p sanft
Stil - le schafft sie in der Kam-mer und der Hof_liegt längst ver-ö - det. Im Ho -
mp
p
pp
lun-der vor der Kam - mer kläg - lich ei-ne Am - - sel flö - tet.
Ruhig bewegt
mf
Sil-bern schaut ihr Blick_ im Spie - gel fremd sie an im Zwie - licht-schei-ne und ver-

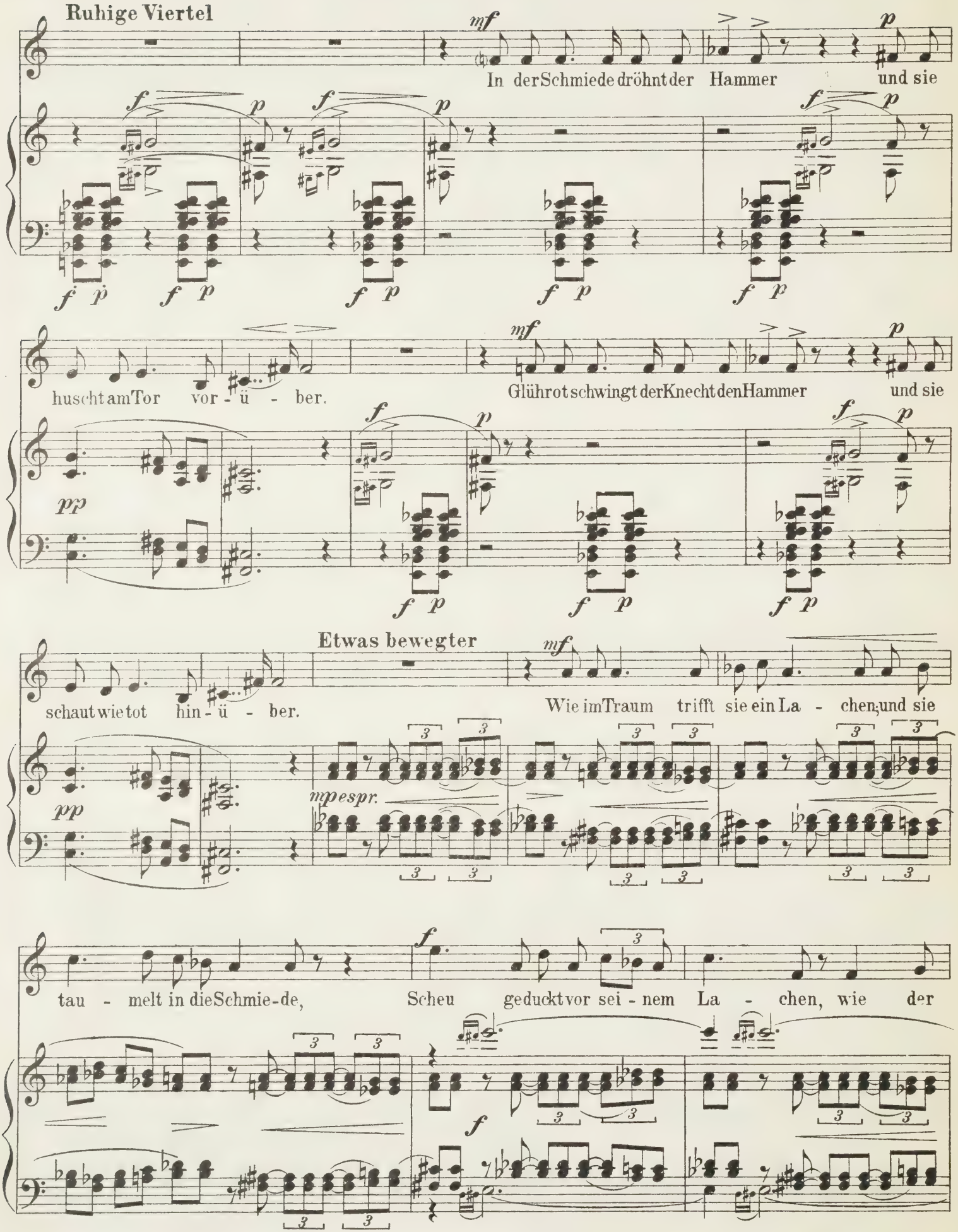

p
f
p
dämmert fahl im Spie-gel und ihr graut vor sei - ner Rei - ne.
f
Wie am Anfang
pp
mf
Traumhaft singt ein Knecht im Dun - kel und sie starrt
pp
3
(>) (>) (>)
p
f
von Schmerz geschüttelt.
Rö - te träu - felt durch das Dun - kel. Jäh am
mf
f
5
p
f
Tor der Süd-wind rüt - telt.
p
f
dim.
pp
pp
pppp
Kurze Pause

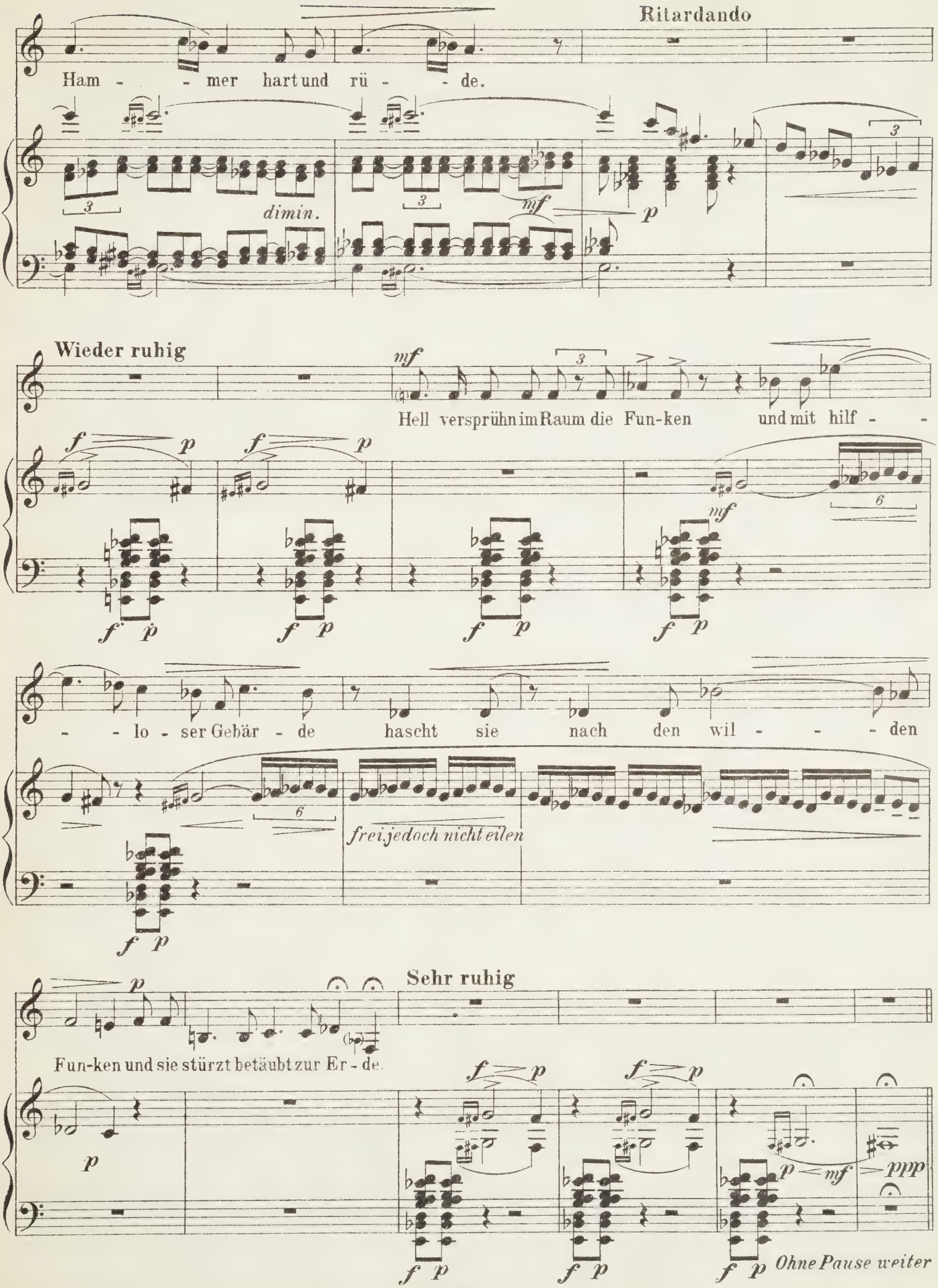
III


Lebhafte Viertel
f
Nächtens ü-bern kah - len An - ger gau - kelt sie in Fie-ber-träu - men.
6
5
Mürrisch greint der Wind im An - - ger und der Mond
mf
lauscht aus den Bäu - - men.
Ruhig
espressivo
p
Bal - de rings die Ster - ne bleichen
pp

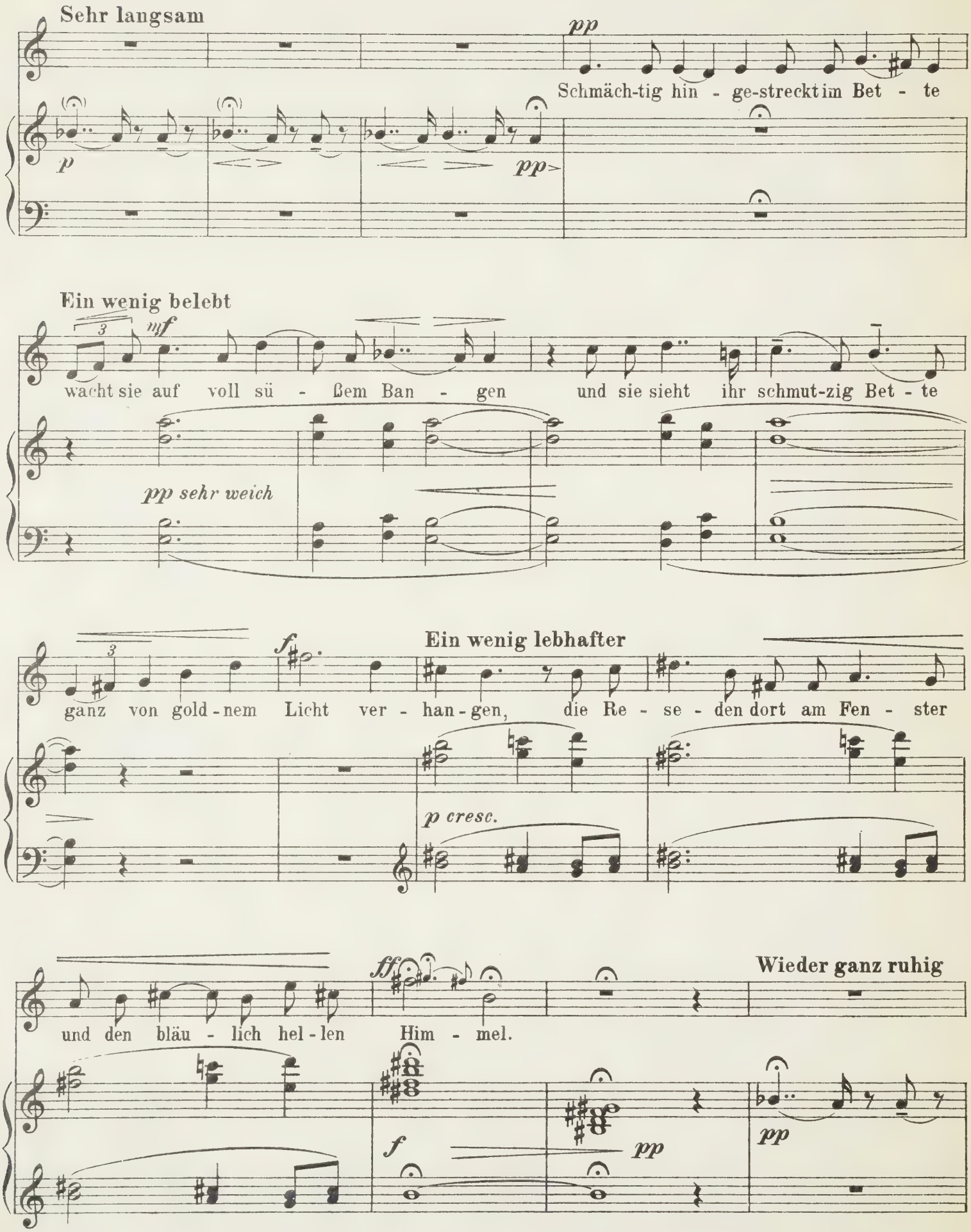

und er-mat - tet von Beschwerde wäch-sern ih-re Wan-gen bleichen. Fäul-nis
Ruhig
wittert aus der Er - de. Trau - rig rauscht das Rohr im Tüm - pel und sie
Wie am Anfang, jedoch viel langsamer
friert in sich ge - kau-ert. Fern ein Hahn kräht.
Ueberm Tüm - pel hart und grau der Mor - gen schau - - -
dimin.
ert.
Längere Pause

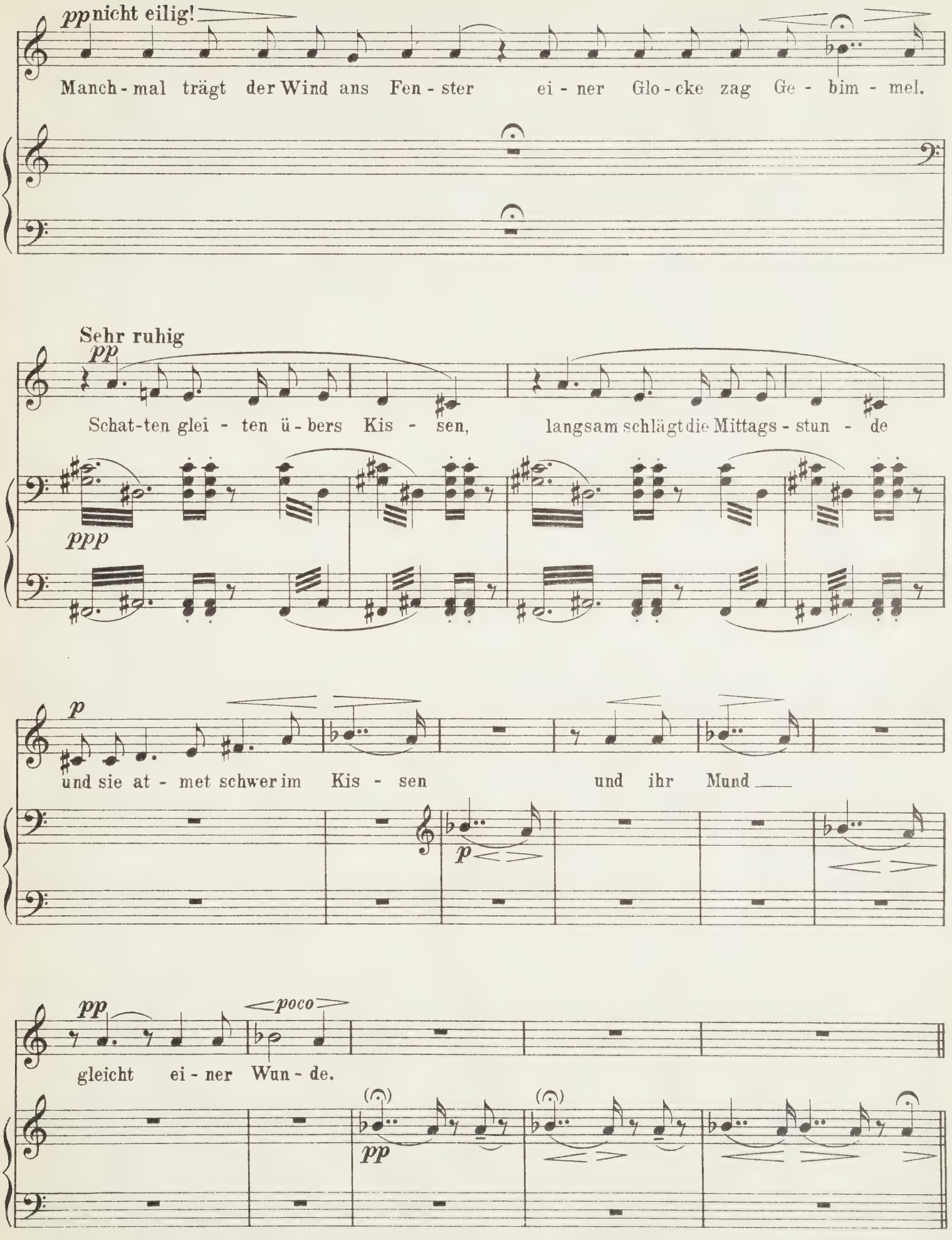
IV


Ruhige Viertel
In der Schmiede dröhnt der Hammer und sie
huscht am Tor vor - ü - ber.
Glührot schwingt der Knecht den Hammer und sie
schaut wie tot hin - ü - ber.
Etwas bewegter
Wie im Traum trifft sie ein La - chen, und sie
tau - melt in die Schmie-de,
Scheu geduckt vor sei - nem La - chen, wie der


Ritardando
Ham - - mer hart und rü - - de.
dimin.
Wieder ruhig
Hell versprühn im Raum die Fun-ken und mit hilf - -
- - lo - ser Gebär - de hascht sie nach den wil - - - den
frei jedoch nicht eilen
Sehr ruhig
Fun-ken und sie stürzt betäubt zur Er - de.
Ohne Pause weiter

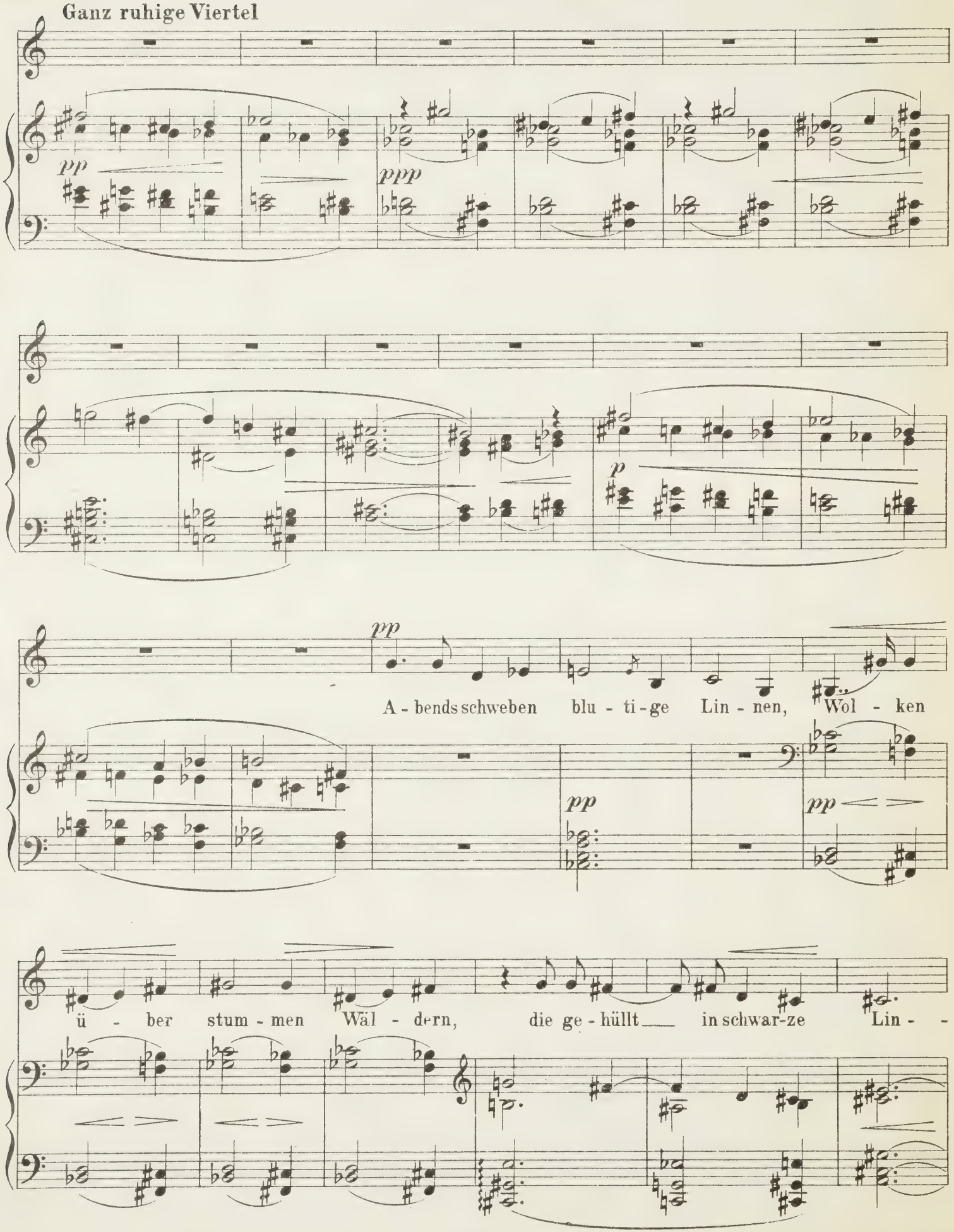
V

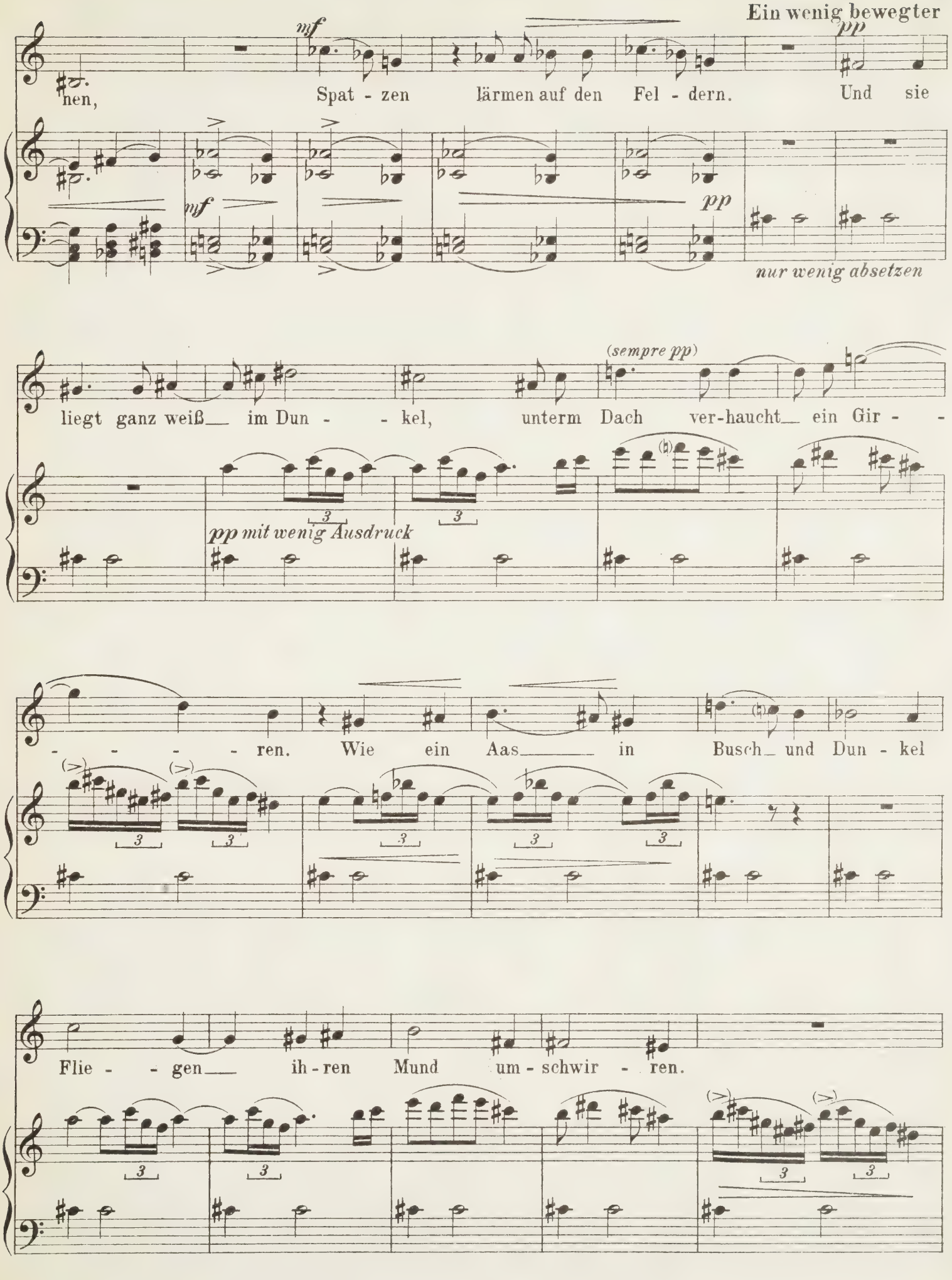

Sehr langsam
pp
Schmäch-tig hin - ge-streckt im Bet - te
p
pp
Ein wenig belebt
mf
wacht sie auf voll sü - ßem Ban - gen und sie sieht ihr schmut-zig Bet - te
pp sehr weich
Ein wenig lebhafter
f
ganz von gold-nem Licht ver - han-gen, die Re - se - den dort am Fen - ster
p cresc.
ff
Wieder ganz ruhig
und den bläu - lich hel-len Him - mel.
f
pp
pp

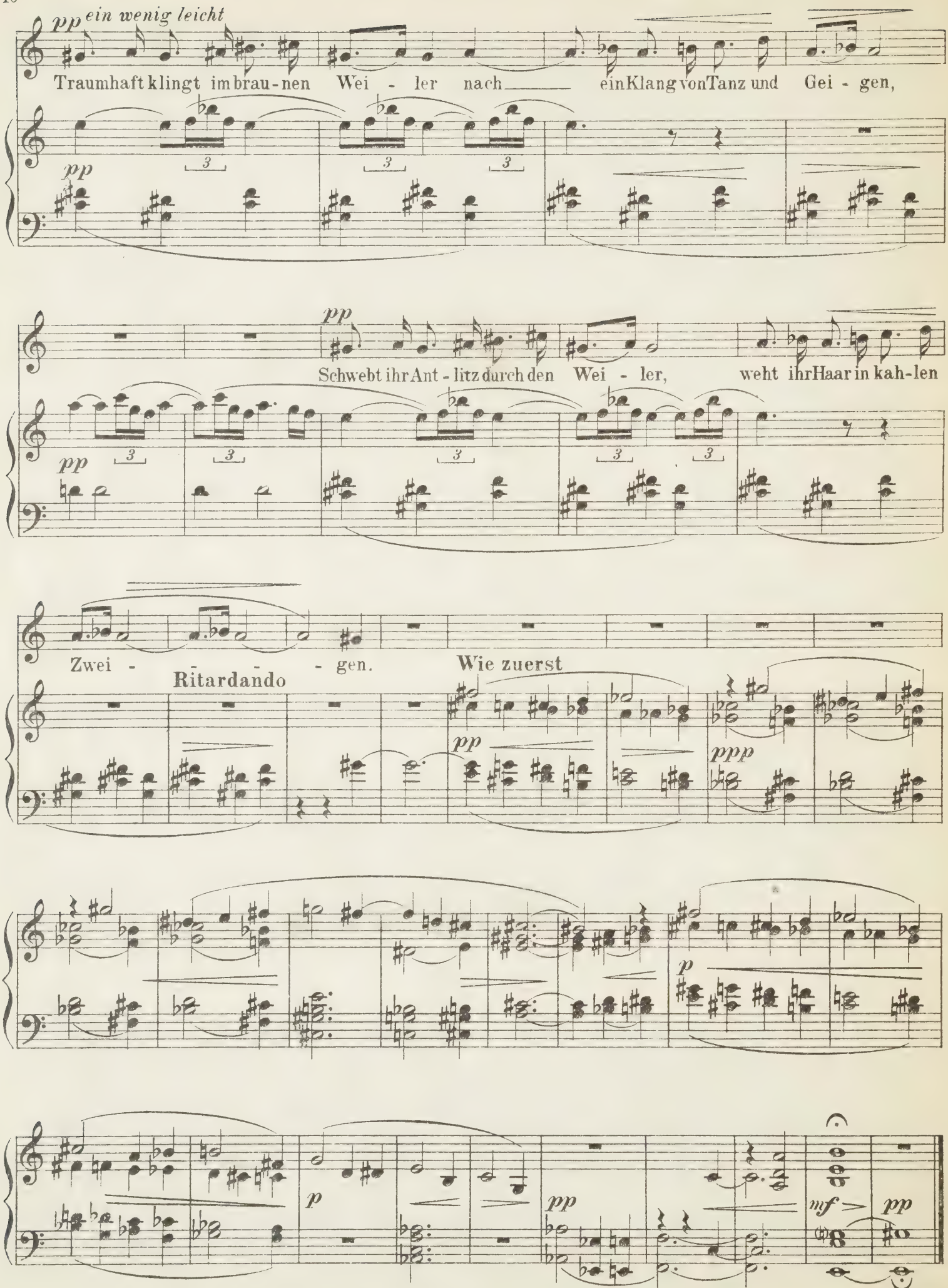


Ohne Pause weiter

VI


Ganz ruhige Viertel
pp
ppp
p
pp
A - bends schweben blu - ti - ge Lin - nen, Wol - ken
pp
pp
ü - ber stum - men Wäl - dern, die ge - hüllt in schwar-ze Lin - -


Ein wenig bewegter
mf
pp
nen,
Spat - zen lärmen auf den Fel - dern. Und sie
mf
pp
nur wenig absetzen
(sempre pp)
liegt ganz weiß im Dun - - kel, unterm Dach ver-haucht ein Gir - -
pp mit wenig Ausdruck
- - - - ren. Wie ein Aas in Busch und Dun - kel
Flie - - gen ih - ren Mund um - schwir - ren.



Stich u. Druck von B. Schott's Söhne in Mainz

PAUL HINDEMITH

Klavier 2 händig

Ed. Schott

Tanzstücke, op. 19 1418
„1922", Suite, op. 26 1732
Nachtstück (aus Suite „1922") 1733
Klaviermusik, op. 37. Erster Teil: Übung in 3 Stücken 1299
— Zweiter Teil: Reihe kleiner Stücke 1300
Kleine Klaviermusik, leichte Fünftonstücke 1466
Wir bauen eine Stadt, Klavierstücke für Kinder (1930) 2200
Tanz der Holzpuppen, Foxtrot aus „Tuttifäntchen" 1734
Drei Klaviersonaten: Nr. I Ed. Schott 2518,
Nr. II Ed. Schott 2519, Nr. III (1936) 2521
Ludus Tonalis (1943) 3964

Klavier 4 händig

Tänze aus „Nusch-Nuschi", op. 20 1140
Symphonie Mathis der Maler (1934) Klavierauszug 3286
Klavierkonzert, op. 36 Nr. 1 ..... Klavierauszug 1857
Symphonische Tänze (1938) 3717
Sonate (1938) 3716
Symphonie in Es (1940) ..... Klavierauszug 3952

2 Klaviere zu 4 Händen

Sonate (1942) 3970

Orgel

Sonate I (1937) 2557
Sonate II (1937) 2558
Sonate III (1939) 3736
Konzert für Orgel und Kammerorchester, op. 46 Nr. 2,
Solostimme 1897

Harfe

Sonate (1939) 3644

Violine

(Violine und Klavier, wenn nicht anders angegeben)

Sonate Nr. 1 und 2 für Violine allein, op. 31 ..... 1901/2
Vierzehn leichte Duette für 2 Violine 2211
Zwei kanonische Duette für 2 Violinen 2212
Sonate Es dur, op. 11 Nr. 1 1918
Sonate D dur, op. 11 Nr. 2 1919
Sonate in E (1935) 2455
Kammermusik Nr. 4 (Violinkonzert), op. 36 Nr. 3 1920
Nachtstück (aus Violinkonzert op. 36 Nr. 3) 1921
Trauermusik für Violine (oder Violoncello oder
Bratsche) (1936) 2515
Meditation a. d. Tanzspiel „Nobilissima Visione" (1936) 3633
Konzert für Violine u. Orchester (1939) Klavierauszug 3634
Sonate (1939) 3645

Viola

Ed. Schott

(Viola und Klavier, wenn nicht anders angegeben)

Sonate für Viola allein, op. 11 Nr. 5 1968
Sonate für Viola allein, op. 25 Nr. 1 1969
Sonate F dur, op. 11 Nr. 4 1976
Kammermusik Nr. 5 (Bratschenkonzert), op. 36 Nr. 4....
Konzertmusik für Solobratsche und Kammerorchest
op. 48 (1935) .....
Der Schwanendreher, Konzert nach alten Volksli
für Bratsche und kleines Orchester (1935) 2517
Trauermusik für Bratsche (oder Violoncello oder
Violine) (1936) 2515
Meditation a. d. Tanzspiel „Nobilissima Visione" (1936) 3684
Sonate (1939) 3640

Violoncello

(Violoncello und Klavier, wenn nicht anders angegeben)

Sonate für Violoncello allein, op. 25 Nr. 3 1979
Sonate, op. 11 Nr. 3 1986
Kammermusik Nr. 3 (Cello-Konzert), op. 36 Nr. 2 1987
Trauermusik für Violoncello (od. Violine od. Bratsche)
(1936) .....
Drei leichte Stücke (1938) .....
Meditation a. d. Tanzspiel „Nobilissima Vision
Konzert für Violoncello u. Orch. (1940) Klavierauszug 2838

Viola d'amore

Sonate mit Klavier, op. 25 Nr. 2 2079
Kammermusik Nr. 6 (siehe unter Kammerorchester)

Blasinstrumente

Kanonische Sonatine für 2 Flöten, op. 31 Nr. 3 2002
Trio für Blockflöten (aus „Plöner Musiktag") (1932),
Partitur 1695
Sonate für Flöte und Klavier (1936) 2522
Sonate für Oboe und Klavier (1933) ..... 36[illegible]
Sonate für Englischhorn und Klavier (1941) ..... 3[illegible]
Sonate für Klarinette und Klavier (1939) ..... 3[illegible]
Sonate für Fagott und Klavier (1938) ..... 36[illegible]
Sonate für Horn und Klavier (1939) 3642
Sonate für Trompete in B und Klavier (1939) 3643
Sonate für Posaune und Klavier (1941) 3673

Spielmusik

Spielmusik für Streichorchester, Flöten und Oboen,
op. 43[I], Stud.-Part. 1452
Schulwerk für Instrumental-Zusammenspiel, op. 44,
4 Teile ..... Partitur 1454/56, 1458
Sing- und Spielmusiken für Liebhaber und Musik-
freunde, op. 45, 5 Teile Part. 1460, 1462, 1464, 1466, 1570
Plöner Musiktag (1932): Morgenmusik, Tafelmusik,
Kantate, Abendmusik ..... kpl. Partitur
Wir bauen eine Stadt. Spiel für Kinder; Kinder-
stimmen mit Instrumenten (1930) ..... Partitur

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ

M
1614
H65J8

Hindemith, Paul
[Die junge Magd; arr.]
Die junge Magd

UNIVERSITY OF TORONTO
EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY